

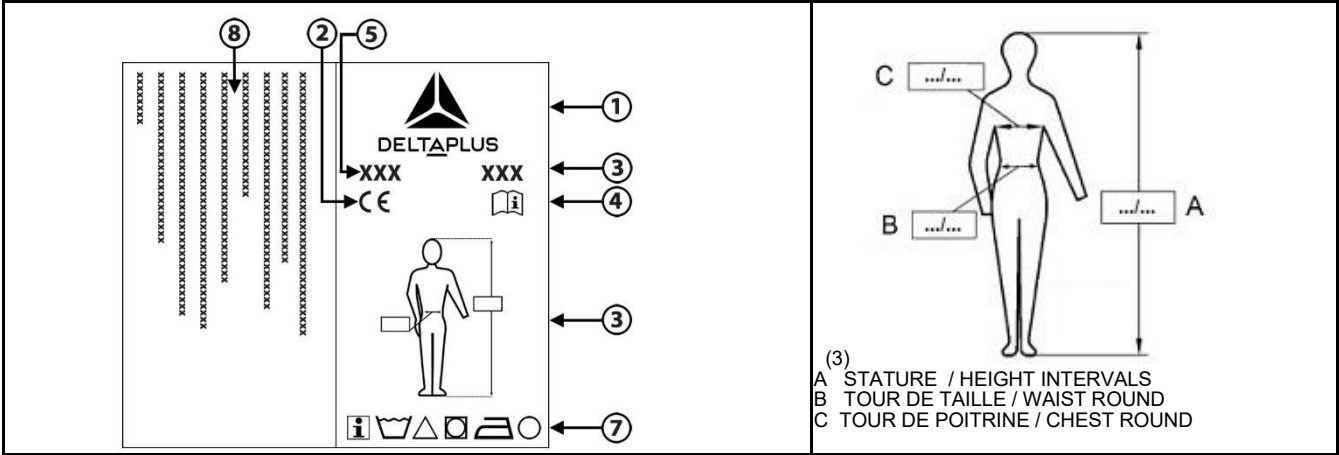


RENO2

RENO2

FR VÊTEMENT DE PROTECTION.- RENO2: BLOUSON MANCHES AMOVIBLES POLYESTER OXFORD ENDUIT PU **Instructions d'emploi:** Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. ■ **PERFORMANCES:(PART1):** (Voir tableau performances). Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... **PART1:** (1) Résistance à la traction/ (2) Résistance à la déchirure/ (4) Performances testées selon :/ (5) exigences Norme/ (6) Modèle/ (7) sens chaîne/ (8) sens trame- **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Pour une protection maximale porter les vêtements complètement fermés. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ▼**REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ▼**DURÉE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/ Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. ▼**Environnement :** L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. - **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼**Nettoyage:** Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Les performances d'isolation thermique peuvent diminuer après nettoyage. - **EN PROTECTIVE CLOTHING - RENO2: PU-COATED POLYESTER OXFORD WINDCHEATER WITH REMOVABLE SLEEVES** **Use instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. ■ **PERFORMANCES:(PART1):** (See the performances). The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, abrasion, degradation, etc. **PART1:** (1) Tensile strength/ (2) Tear resistance/ (4) Performance tested in accordance with:/ (5) Requirements Standard/ (6) Model/ (7) Warp direction/ (8) Weft direction- **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. For maximum protection wear the clothing completely closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ▼**REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▼**SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges../Particularly intensive use/ The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▼**Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. - **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼**Cleaning:** Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Do not iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Thermal insulation performances can diminish after cleaning. - **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - RENO2: GIUBBOTTO IN POLIESTERE OXFORD SPALMATO PU CON MANICHE STACCABILI** **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. ■ **PRESTAZIONI :(PART1):** (Vedere tabella delle performance). I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **PART1:** (1) Resistenza alla trazione/ (2) Rottura/ (4) Prestazioni testate conformemente alla normativa :/ (5) Requisiti Norme/ (6) modello/ (7) Direzione catena/ (8) Direzione trama- **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Per una protezione massima indossare gli indumenti completamente chiusi. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ▼**RIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ▼**DURATA IN USO:** La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/ Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. ▼**Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. - **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▼**Pulizia:** Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Le caratteristiche d'isolamento termico possono diminuire dopo il lavaggio. - **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - RENO2: CAZADORA DE POLIÉSTER OXFORD IMPREGNADO POLIURETANO CON MANGAS AMOVIBLES** **Instrucciones de uso:** Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. ■ **RENDIMIENTOS:(PART1):** (Ver tabla de rendimientos). Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **PART1:** (1) Resistencia a la tracción/ (2) Rótura/ (4) Desempeño probado según :/ (5) Requisitos Norma/ (6) modelo/ (7) Urdimbre/ (8) Trama- **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Para lograr una máxima protección la indumentaria debe usarse totalmente cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ▼**REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼**Vida útil:** La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/ Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼**Medio ambiente:** El elemento de protección se puede deshechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. - **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼**Limpieza:** Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Deshechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. Los resultados de aislamiento térmico pueden disminuir después la limpieza. - **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - RENO2: BLUSAÓ DE POLIÉSTER OXFORD REVESTIDO POLIURETANO COM MANGAS AMOVÍVEIS** **Instruções de uso:** Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. ■ **DESEMPENHOS:(PART1):** (Ver tabela de desempenho). Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **PART1:** (1) Resistência à tracção/ (2) Resistência ao rasgo/ (4) Desempenhos testados em conformidade com a norma :/ (5) Requisitos Norma/ (6) modelo/ (7) Sentido urdidual/ (8) Sentido trama- **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Para uma proteção ótima, usar a roupa completamente fechada. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ▼**REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ▼**VIDA ÚTIL:** O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes fatores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../utilização particularmente intensiva/ Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. ▼**Meio ambiente:** O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. - **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. ▼**Limpza:** Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nódos com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. As características de isolamento térmico podem ser reduzidas após limpeza. - **NL BESCHERMENDE KLEDING- RENO2: JACK VAN POLYESTER OXFORD MET POLYURETHAAN-COATING MET UITNEEMBARE MOUWEN** **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. ■ **KWALITEIT:(PART1):** (zie kwaliteits tabel). De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **PART1:** (1) Trekbestendigheid/ (2) Scheursterkte/ (4) Prestaties getest volgens :/ (5) Vereisten Norm/ (6) model/ (7) Inslagrichting/ (8) scheringrichting- **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Draag de kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ▼**REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ▼**LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../Bijzonder intensief gebruik/ De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▼**Milieu:** het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. - **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. ▼**Reinigen:** Wassten bij een temperatuur van maximaal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Niet Strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommelroger. De warmte-isolerende eigenschappen kunnen minder worden na reiniging. - **DE SCHUTZKLEIDUNG - RENO2: BLOUSON AUS POLYESTER OXFORD MIT PU-BESCHICHTUNG MIT ABNEHMBAREN ÄRMELN** **Einsatzbereich:** Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. ■ **SCHUTZ:(PART1):** (siehe Tabelle Leistungswerte). Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PART1:** (1) Zugfestigkeit/ (2) Kein Zerreißen/ (4) Schutzleistungen geprüft gemäß :/ (5) Anforderungen Norm/ (6) Modells/ (7) Kettenrichtung/ (8) Schussrichtung- **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Für einen maximalen Schutz müssen die Kleidungsstücke geschlossen getragen werden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ▼**REPARATUR:** PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Hersteller repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung diesen Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ▼**LEBENSDAUER:** Die Lebensdauer des Kleidungsstückes hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung/'Aggressives' Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../Besonders intensive Nutzung/ Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. ▼**Umwelt:** Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. - **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. ▼**Reinigung:** Waschtemperatur maximal 30°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Die Wärmeschutzleistung kann nach einer Reinigung abnehmen. - **PL ODZIEŻ OCHRONNA - RENO2: WIATROWKA Z POLIESTRU OXFORD POWLEKANEGO POLIURETANEM Z ODPINANYMI RĘKAWAMI** **Zastosowanie:** Odzież ochronna, ochraniająca użytkownika przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożenia czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. ■ **WYTRZYMAŁOŚĆ:(PART1):** (Patrz tabela z wynikami). Poszczególne wyniki są uzyskiwane za pomocą badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. **PART1:** (1) Wytrzymałość na rozciąganie/ (2) Wytrzymałość na rozdarcie/ (4) Parametry przetestowane zgodnie z normą :/ (5) Wymagania Norma/ (6) modelu/ (7) Ruch łańcuchowy/ (8) Ruch przetykany- **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięnie ją z sobą obniżenie jej skuteczności. Dla zapewnienia jak najwyższej ochrony należy nosić odzież zakrywającą całe ciało. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. ▼**NAPRAWA:** odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia należy umieścić ten produkt w odpadach i zastąpić go nowym. ▼**PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA:** Żywność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/'Agresywne' środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../Wyjątkowo intensywne użytkowanie/ Przekroczenie maksymalnej liczby cykli mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. ▼**Środowisko:** Element ochronny może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. - **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▼**Czyszczenie:** Temperatura prania maksymalnie 30°C. Czyszczenie mechaniczne w ograniczonym zakresie. Splukiwanie w temperaturze normalnej. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Nie Prasować nie stosować pary. Nie czyścić na sucho. Nie odpalniać przy pomocy rozpuszczalników. nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. Parametry izolacji termicznej mogą ulec zmniejszeniu po wykonaniu czyszczenia. - **CS OCHRANNÉ ODĚVY - RENO2: BUNDA, POLYESTER OXFORD S POVLEKANÉ PU, ODEPINATELNÉ RUKÁVY** **Návod k použití:** Ochranné oděvy řady uživatelé chrání pouze proti menším rizikům povrchových mechanických účinků, jsou bezpečné pro rizika chemického, elektrického či tepelného ohrožení. Určeny pro obecné použití. ■ **VÝKONNOSTI:(PART1):** (viz tabulka vlastností). Úrovně jsou získány na oděvu nebo vnější látce nebo komplexu látek. Čím je vyšší účinnost, tím je vyšší schopnost oděvu odolávat příslušnému riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratorii, které neodrážejí nutně skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, opotřebení, poškození, atd. **PART1:** (1) Odolnost při tahu/ (2) Sila trhání/ (4) Testované parametry podle normy :/ (5) Požadavky Norma/ (6) modelu/ (7) Bez řetězu/ (8) Bez útku- **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv oblécete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Pro maximální ochranu noste oděv vždy zcela zapnutý. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergii u citlivých osob. ▼**OPRAVA:** Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě, že je výrobek opotřeben, zlikvidujte jej a vyměňte za nový. ▼**ŽIVOTNOST:** Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotrebení atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udávaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání/vlivy 'agresivního' pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd./obzvláště intenzivní používání/ Překročení maximálního povoleného počtu praní. Upozornění: Na určité extrémní podmínky může zkrátit životnost výrobku o několik dní. ▼**Životní prostředí:** Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí. - **Pokyny pro skladování/čistění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. ▼**Čistění:** Maximální teplota praní 30°C. Při omezeném mechanickém zpracování. Oplochování při normální teplotě. Běžné ždímání. Chlorování vyloučeno. Nežehlejte. Neošetřujte za použití páry. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubenem. Kvalita tepelné izolace se může po vyčištění zhoršit. - **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE - RENO2: BUNDA Z POLYESTERU OXFORD POVRSTVENÉHO PU S ODOPINATELNÝMI RUKÁVMÍ** **Návod na použitie:** Ochranné odevy, ktoré chránia užívateľov, prístrojov na povrchové mechanické úpravy iba pred malými rizikami, nie pred chemickými, elektrickými a tepelnými rizikami. Sú predurčené na všeobecné použitie. ■ **VÝKONNOSTI:(PART1):** (Pozi tabuľku výkonnosti). Hodnoty sa merali na odevu, vonkajšom materiáli alebo celom materiáli. Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť odevu odolávať príslušným rizikám. Výkonnosť je rovná so založená na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod. **PART1:** (1) Odolnosť pri ťahaní/ (2) Sila trhania/ (4) Vlastnosti testované v súlade s normou :/ (5) Požadavky Norma/ (6) modelu/ (7) V smere tkania/ (8) Kolmo na tkania- **Oblasťenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si odev obliečete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Kvôli zarúčeniu maximálnej ochrany máte odve úplne zapnutý. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergiu citlivým osobám. ▼**OPRAVA:** Odevy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsah povoleného výrobcu, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a vymeňte ho za nový. ▼**DLŽKA ŽIVOTNOSTI:** Životnosť odevu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď...). Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohla výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/'nepríaznivé' pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../nadmerne intenzívne používanie/ Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. ▼**Životné prostredie:** Ochranný odev sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento odev bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. - **Uskladňovanie/Cistenie:** Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. ▼**Cistenie:** Maximálna teplota pri praní 30°C. Jemné mechanické čistenie. Vyplochovanie pri normálnej teplote. Normálne odstredovanie. Chlorovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nenaparovat. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubnovnej ošáčkeci bielizne Úroveň tepelnej izolácie sa však môže znížiť vplyvom čistenia. - **HU VEDŐRÚHÁZAT - RENO2: PU BEVONATÓ OXFORD POLIÉSZTER LEVEHETŐ ÚJJÚ DZSEKI** **Használati útmutató:** Védőruházat, amely a felületi mechanikai hatások, és kizárólag kis kockázatok ellen nyújt védelmet használojának, amennyiben vegyi, elektromos és termikus kockázat nem áll fenn. Általános használatra ajánlott. ■ **VÉDŐKÉPESSÉG :(PART1):** (Lásd teljesítmény táblázat). A szintek a ruházaton vagy a külső anyagon vagy az anyagok összességén kerültek meghatározásra. Minél nagyobb a védelmi/teljesítmény képessége a ruházatoknak, annál nagyobb a társított kockázattal szembeni ellenállása. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kópás, a rongálódás, stb. **PART1:** (1) Húzószilárdság/ (2) Tépésállóság/ (4) Teljesítmények az szerint tesztelve :/ (5) Követelmények Szabvány/ (6) Márkanév/ (7) Lác irány/ (8) Vetülék irány- **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyságát csökkentheti. Maximális védelemhez teljesen zárt ruházat. A termék nem tartalmaz rákkeltő hírekből álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. ▼**JAVÍTÁS:** Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlása nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezett felügyeletével. Dobja ki, ha a ruházat elhasználódott és újjal helyettesítse, amennyiben szükséges. ▼**ÉLETTARTAM:** A ruházat élettartama a használatot követő általános állapotától függ (elhasználódás, stb). A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzésértéktű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/'Aggresszív' munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélék, stb./Különösen intenzív használat/ A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány nappal csökkenthetik az élettartamot. ▼**Környezet:** a védőruházatot háztartási szeméttel dobható. A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. - **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásában. ▼**Tisztítás:** Mosás maximum 30°C-on. Csökkentett mechanikai kezelé. Öblítés normál hőköcn. Centrifugázás normál fordulatszámon. Klorozás tilos. Vasalni tilos. Gözölni tilos. Tilos a száraz tisztítás. Oldószerek feltétlenül tilos. Forgódobozos szárításon nem szárítható. A hőtartási szintek tisztítás után csökkenthetnek. - **RO HAINE DE PROTECȚIE - RENO2: VESTĂ POLIESTER OXFORD CU MEMBRANĂ PU MÂNECI DETAȘABILE** **Instrucțiuni de utilizare:** Haină de protecție - protejează utilizatorii numai împotriva riscurilor minore create de efectele mecanice superficiale, excluzând riscurile chimice, electrice sau termice. Prevăzută pentru o utilizare generală. ■ **PERFORMANȚE:(PART1):** (A se vedea tabelul de performanțe). Nivelurile sunt obținute pe articolul de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanțele este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscurilor asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. **PART1:** (1) Rezistență la tracțiune/ (2) Rupătură/ (4) Performanțe testate conform :/ (5) Cerințe Standard/ (6) modelului/ (7) Sens lant/ (8) Sens tramă- **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte da a îmbrăca această haină, verificați că nu e nici murdară nici folosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. Pentru a asigura maximul de protecție, hainele trebuie purtate complet închise. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. ▼**REPARAȚIE:** Îmbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou. ▼**DURATA DE VIAȚĂ:** Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc...). Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/Mediu de lucru "agresiv": atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.../Utilizare extrem de intensă/ Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. ▼**Mediu înconjurător:** elementul de protecție poate fi aruncat la gunoierii menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângeri legate de mediu. - **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. ▼**Curățare:** Temperatura de spălare 30°C maxim. Tratatment mecanic redus. Clătire la o temperatură normală. Stocare normală. A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat. A nu se călca cu abur. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. Performanțele de izolare termică se pot diminua după curățare. - **EL ENΔAYMATΑ ΠΡΟΤΕΖΑΣΙΣ - RENO2: ΜΠΛΟΥΣΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ OXFORD ΕΠΙΧΡΙΣΗ PU (ΠΟΛΥΟΥΡΡΑΙΑΝΗ) ΑΠΟΣΠΟΜΕΝΑ ΜΑΝΙΚΙΑ** **Οδηγίες χρήσης:** Ενδυμα προστασίας της που προστατεύει τους χρήστες από μηχανικές, επιφανειακές επιδράσεις και μόνο από ελάχιστες κινδύνους, και σε απουσία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση. ■ **ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ:(PART1):** (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων). Τα επίπεδα επιτυχάνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα

[illegible]



FR Matière: RENO2: Tissu polyester Oxford enduit polyuréthane. Corps et col : doublure polaire polyester. Manches : doublure Taffetas polyester et ouate en fibres de polyester. **EN Material:** RENO2: Polyurethane-coated Oxford polyester fabric. Body and collar: Polyester polar lining. Sleeves: Polyester Taffeta lining and wadding in polyester fibres. **IT Materiale:** RENO2: Tessuto poliestere Oxford rivestimento poliuretano. Corpo e collo : Fodera pile poliestere. Maniche : Fodera Taffetà poliestere e imbottitura realizzata con fibre di poliestere. **ES Material:** RENO2: Tejido poliéster Oxford impregnado de poliuretano. Cuerpo y cuello : Forro polar poliéster. Mangas : Forro Tafetán de poliéster y guata de fibras de poliéster. **PT Material:** RENO2: Tecido poliéster Oxford revestido a poliuretano. Corpo e colarinho : Forro polar poliéster. Mangas : Forro Tafetá poliéster e acolchoado de fibras de poliéster. **NL Materiaal:** RENO2: Polyurethaan gecoat Oxford Polyester. Lichaam en col : Voering polyester polar. Mouwen : Voering van Polyestertaf en binnenvoering uit polyestervezels. **DE Material:** RENO2: Obermaterial aus Polyester Oxford mit Polyurethan beschichtet. Körper und Kragen : Futter aus Polyester-Fleece. Ärmel : Futter aus Taft/Polyester und Watte aus Polyesterfasern. **PL Material:** RENO2: Tkanina: polyester Oxford powlekany poliuretanem. Korpus i kołnierz: podszewka z polaru poliestru. Rękawy: podszewka z poliestru tafta i watowanie z włókien poliestrowych. **CS Materiál:** RENO2: Oxfordský polyester povlékaný PU. Tělo a límec: Podšívka z polar polyesteru. Rukávy: Vložka z Taffeta polyesteru a výplň z polyesterové vlákn. **SK Materiál:** RENO2: Oxford polyester povrstvený PU. Telo a golier: Podšívka z polyester polar. Rukávy: Podšívka z Taffeta polyester a výplň z polyesterové vlákn. **HU Anyag:** RENO2: Poliuretán bevonatú Oxford poliészter szövet. Test és gallér : polár poliészter bélés. Ujjak: Tafota poliészter bélés és Poliészterszálas bélés. **RO Materie:** RENO2: Tesătură polyester Oxford cu membrană poliuretan. Corp și guler : Căptușeală polară polyester. Mâneci : Căptușeală Tafta polyester și căptușeală din fibre de polyester. **EL Υλικό:** RENO2: Υφασμα πολυεστέρα Oxford με επίχρση πολιοουρεθάνης. Σώμα και γιアカ : Φόδρα από πολικού τύπου από πολυεστέρα. Μανίκια : Φόδρα από ταφτά πολυεστέρα και βάτα από πολυεστερικές ίνες. **HR Materijal:** RENO2: Vanjski materijal polyester Oxford s premazom poliuretana. Tijelo i ovratnik : Podstava polyester polarni. Rukavi: Podstava polyester Taffeta i vata od poliesterskih vlakana. **UK Матеріал:** RENO2: Тканина поліестер Оксфорд з поліуретановим покриттям. Тіло і комір : Підкладка фліс поліестер. Рукава: Підкладка тафти из поліестера и утеплитель из поліэфірних волокон. **TR Malzeme:** RENO2: Poliüretan kaplı Oxford polyester kumaş. Gövde ve yaka : Polyester polar astar. Kollar: Polyester Tafta astar ve polyester elyaf vatka. **ZH 材料:** 405117: 聚氨酯涂层牛津涤纶布。身体和衣领: 涤纶抓绒羊毛衬里。袖子 : 涤纶塔夫绸衬里, 聚酯纤维填充絮。 **SL Material:** RENO2: Tkanina iz poliestra Oxford, prevlečenega s poliuretanom. Telo in ovratnik : Podloga iz poliestrskega polarnega. Rokavi: Podloga iz poliestrskega tafta in polnilo iz poliestrskih vlaken. **ET Material:** RENO2: Riie poliüretaankattega poliüester Oxford. Kere ja krae : Vooder poliüester fliis. Varrukad : Taftvooder poliüester ja poliüesterkiududest vatiin. **LV Materiāls:** RENO2: Poliestera Oxford audums pārklāts ar poliuretānu. Korpuss un apkakle : Poliestera polārā odere. Piedurknes : Odere no poliestera tafta un poliestēršķiedru vatējums. **LT Medžiaga:** RENO2: Audinys poliesteris „Oxford“ danga poliuretanas. Kūnas ir apykklė : Vilnos poliesterio pamušalas. Rankovės: Pamušalas iš tafta poliesterio ir poliesterio pluošto vata. **SV Material:** RENO2: Polyestervävnad Oxford polyuretan-beläggning. Kropp och krage : Polyester-polarullfoder. Ärmar: Foder taftsiden polyester och polyesterfiber vaddering. **DA Materiale:** RENO2: Polyuretan-belagt Oxford polyesterstof. Krop og krave : Polyester-fleece-for. Ærmer: Polyestertaftforing og polstringsvafibre i polyester. **FI Materiaali:** RENO2: Kangas Oxford-polyesteriä, pinta PU. Runko ja kaulus : Vuori polar-polyesteriä. Hihat: Vuori taffeta-polyesteriä ja polyesterikuituvanu. **NO Materiale:** RENO2: Polyuretanbelagt Oxford-polyester. Kropp og krage : Polyester fleece för. Ermer: Polyester taftför og polyesterfibervatt. **AR المادة: RENO2:** أكسفورد البوليستر النسيج المغلفة الولي يورثين. بطانة صوف قطيبة محشوة بالبوليستر الجسم والياقة الأكمام: بطانة تقفا بوليستر / حشو ألياف البوليستر

TR:İtlatatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU:  TP TC 019/2011 UA:  023 ДСТУ EN ISO 13688:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar
BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.
Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.
DP UK : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU